

DENIOS.



A műszaki változások jogát fenntartjuk.

Kezelési útmutató Secu Ex



Kiadás 2022-03
Eredeti kézikönyv

Szerzői jog

A tisztességtelen verseny elleni törvény értelmében a jelen útmutató okiratnak minősül. A szerzői jog tulajdonosa:

DENIOS SE

Dehmer Straße 54–66

32549 Bad Oeynhausen

Tel. +49 5731 753-0

Fax +49 5731 753-199

E-mail info@denios.de

Ezen útmutató a termék kezelőjének és személyzetének szól. A jelen használati utasítás olyan szövegeket, képeket és ábrákat tartalmaz, melyek a DENIOS SE kifejezett írásos engedély nélkül sem részben sem teljes mértékben nem sokszorosítható, terjeszthető vagy más módon sem közölhető.

FONTOS

Használat előtt olvassa el figyelmesen. Őrizze meg a későbbiekre.

© Copyright DENIOS SE

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzések a kezelési útmutatóhoz	4
1.1	Figyelmeztető utasítások a kezelési útmutatóban	4
1.2	A kezelési útmutatóban megtalálható cselekvési utasítások	4
1.3	Kiemelések a kezelési útmutatóban	5
2	Biztonsági utasítások	6
2.1	Rendeltetésszerű használat	6
2.1.1	Helytelen használat	6
2.2	Üzemeltetői kötelezettségek	7
2.2.1	Üzembe helyezés előtt	7
2.2.2	Állandó kötelezettségek	7
2.2.3	Robbanásvédelem	7
2.3	Személyzettel szemben támasztott követelmények	8
3	Termékleírás és szolgáltatás leírása	9
3.1	Vázak	9
3.1.1	S típus	9
3.1.2	B típus	9
3.1.3	W típus	10
3.2	Felépítmények	11
3.2.1	Forgató	11
3.2.2	Megfogó	11
3.2.3	Szorító	12
4	Műszaki adatok	13
4.1	Típuskulcs	13
4.2	Alapadatok	13
5	Üzembe helyezés	15
6	Kezelés	16
6.1	Biztonsági utasítások a napi üzemeltetéshez	16
6.2	Alváz	16
6.2.1	Kiszolgáló egységek	17
6.2.2	A rögzítőfék rögzítése és kiengedése	18
6.2.3	W típusú alváz villa beállítása	20
6.3	Megfogó	21
6.3.1	A megfogó magasságának beállítása	22
6.4	Szorító	23
6.5	Forgató	25
7	Zavarok	28
8	Karbantartás	29
9	Javítás	29
10	Tartozékok	30
11	Ártalmatlanítás	30
12	EU-megfelelőségi nyilatkozat	31

1 Megjegyzések a kezelési útmutatóhoz

Mielőtt a terméket elhelyezi és üzembe helyezi, olvassa el a kezelési útmutatót. Ügyeljen mindig a biztonsági- és figyelmeztető utasításokra.

Jelen kezelési útmutató a termék részét képezi. Ennek megfelelően a kezelési útmutató legyen mindig kéznél a termék közelében.

1.1 Figyelmeztető utasítások a kezelési útmutatóban



⚠ VESZÉLY

Az ábrázolt szimbólum jelzi a veszély típusát.

A szimbólum és figyelmeztető felhívás olyan veszélyt jelölnek, mely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az ábrázolt szimbólum jelzi a veszély típusát.

A szimbólum és figyelmeztető felhívás olyan veszélyt jelölnek, mely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.



⚠ VIGYÁZAT

Az ábrázolt szimbólum jelzi a veszély típusát.

A szimbólum és figyelmeztető felhívás olyan veszélyt jelölnek, mely enyhe sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS

A szimbólum és jelzőszó az anyagi károokra figyelmeztet, vagy használati utasítást és egyéb hasznos információkat jelez.

1.2 A kezelési útmutatóban megtalálható cselekvési utasítások

A kezelési útmutatóban különböző cselekvési utasításokat talál.

Így néznek ki a cselekvési utasítások

✓ Ez egy feltétel.

1. Ez egy cselekvési lépés.

C> Ez egy köztes eredmény.

2. Ez egy további cselekvési lépés.

☑ Ez egy cselekvési eredmény.

1.3 Kiemelések a kezelési útmutatóban

<i>dőlt betűs szöveg</i>	Azt a célt szolgálja, hogy egyes szavakat vagy mondatokat kiemeljünk
<i>Hivatkozások</i> [▶ 9]	Arra utal, hogy bizonyos tartalmak másik oldalon lesznek megmagyarázva
MEGJEGYZÉS!	
Szöveg. VIGYÁZAT!	
Szöveg.	Fontos információk a szövegben, cselekvési utasítások vagy táblázatok
FIGYELMEZTETÉS!	
Szöveg.	
VESZÉLY! Szöveg.	

2 Biztonsági utasítások

Ezen fejezet fontos utasításokat ad Önnek a termék biztonságos használatához. Az utasítások a személyi biztonságot, valamint a biztonságos és zavarmentes üzemelést szolgálják. Cselekvés alapú figyelmeztető utasításokat a megfelelő figyelmeztető utasításoknál találja.

A termék gyártása a legmodernebb műszaki megoldások és elismert biztonságtechnikai szabályok szerint történt.

A DENIOS biztosítja, hogy a termék elektromos vezetőképessége a szállítás időpontjában megfelel a szabványoknak.

A termék veszélyt okozhat, amennyiben nem szakszerűen és rendeltetésszerűen használjuk, vagy képzetlen személyek használják, karbantartják vagy üzemeltetik.

Veszélyt jelenthet:

- A személyek egészségére és életére
- A termékre és egyéb, a termék közelében lévő vagyontárgyakra

Kövesse az ezen kezelési útmutatóban szereplő összes biztonsági utasítást, valamint szállítóink kezelési útmutatóiban szereplő összes biztonsági utasítást.

A termékkel munkavégzést folytató valamennyi személynek igazolnia kell aláírásával, hogy teljes mértékben elolvasta és megértette a kezelési útmutatót.

Tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat a robbanásveszélyes területeken történő használat során:

- Robbanásveszélyes légkört képező anyagok kezelésekor, tárolásakor és dekantálásakor tartsa be az 1999/92/EK irányelv követelményeit. A robbanásveszélyes zónától függően tegyen megfelelő intézkedéseket a robbanásveszélyes légkör meggyulladásának megakadályozása érdekében.
- Kerülje a termikus gyújtóforrásokat, pl. súrlódás, villámcsapás, nyílt tűz, nyílt láng, mint pl. dohányzás megfelelő eljárásokkal.
- Kerülje a mechanikusan képződő szikrákat megfelelő szerszámok, megfelelő szállítási és rakodási segédeszközök használatával.
- Kerülje a szabványokban meghatározott elektromos vezetőképesség megengedett értékeinek túllépését. Ezek az értékek változhatnak az akadályozó anyagok lerakódása, valamint a kémiai és mechanikai hatások miatt. Különösen a por, a szennyeződés, a festékek, a savak és a lúgok okozhatják az elektromos/elektrosztatikus energia padlóba történő elvezetésének gátlását vagy teljes megszakadását.

2.1 Rendeltetésszerű használat

Csak kifogástalan állapotban használja a terméket.

A terméket kizárólag a gyártói specifikációk és kötelező jogszabályi előírások keretén belül használja. A rendeltetésszerű használaton túli használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

2.1.1 Helytelen használat

VIGYÁZAT! A nem megfelelő hordók károsodhatnak a Secu Ex által. Szivárgásveszély áll fenn.

VIGYÁZAT! A horpadások vagy ütések, különösen a bordázott területen, okozhatják a hordó kicsúszását a Secu Ex-ből.

2.2 Üzemeltetői kötelezettségek

2.2.1 Üzembe helyezés előtt

Ellenőrizze a terméket károk szempontjából.

2.2.2 Állandó kötelezettségek

Az alábbiakban ismerkedjen meg az üzemeltető állandó kötelezettségeivel:

- a veszélyes anyagokkal való kezelés előírásaira való ügyelés
- a nemzeti munkavédelmi, balesetmegelőző, ártalmatlanítási, környezetvédelmi és veszélyes anyagokról szóló előírások betartása
- minden egyéb nemzeti rendelkezésnek és előírásnak való megfelelés
- kockázatértékelés elvégzése
- rendellenes használat kerülése
- minden a terméken dolgozó személynek megfelelő védőfelszerelés viselése
- minden a terméken dolgozó személynek a munkaterületéhez megfelelő képesítéssel rendelkezése
- a személyzetnek legalább évente 2-szer továbbképzésen való részvétel, többek közt a biztonság- és a veszélytudat erősítése érdekében
- egyértelmű jelölése a felelősségi hatásköröknek a személyzetben belül (pl. üzemeltetés, karbantartás, javítás)
- karbantartási és szervizintervallumok betartása
- a károk haladéktalan és szakszerű megjavíttatása
- kizárólag a DENIOS által engedélyezett tartozékok és eredeti alkatrészek használata megengedett
- a megfelelő intézkedések meghozása a gyújtóforrások elkerülése végett
- potenciálkiegyenlítésre való megfelelő csatlakoztatás
- hiányzó vagy olvashatatlan figyelmeztető táblák és típus táblák azonnali cseréje

2.2.3 Robbanásvédelem

Amennyiben a veszélyértékelés kimutatta, hogy robbanásveszélyes légkör kialakulásával számolni kell, következő előírásoknak kell eleget tenni.

1999/92/EK irányelv előírásai

Az 1999/92/EK irányelv minimumkövetelményeket tartalmaz az egészségvédelem javításához és a munkavállalók biztonságához, melyek robbanásveszélyes légkör miatt veszélyeztetve vannak:

- koordinálási kötelesség
- robbanásvédelemi dokumentum
- területek osztályozása, ahol robbanásveszélyes légkör jelen lehet
- minimumkövetelmények a munkavállalói biztonság és egészségvédelem javítása érdekében, melyeket robbanásveszélyes légkör veszélyeztet, valamint kritériumok kialakítása a gépek és védelmi rendszerek kiválasztásához

A robbanásvédelmi dokumentummal az üzemeltető pontosan meghatározza a feltételeket a helyszínen. Az üzemeltetőnek részletesen ellenőriznie kell, hogy a termék és a felszerelése a robbanásvédelmi dokumentum követelményeinek megfelel-e.

2.3 Személyzettel szemben támasztott követelmények

Veszélymentes munkavégzés csak akkor lehetséges, ha a termék kezelését, karbantartását és javítását kizárólag szakképzett személyzet végzi.

Képzés alatt álló személy csak akkor dolgozhat a terméken, ha egy szakképzett személy folyamatosan figyelemmel kíséri a munkát. Az alább felsorolt pontok betartása szigorúan kötelező:

- a termék kivétel nélkül rendeltetésszerű használata
- a gyártói kezelési útmutatók követése
- a használati utasítások követése
- a károkat és a hibákat a felettesnek azonnal jelezni szükséges, hogy azok javítása mihamarabb megtörténhessen
- kizárólag elrendelt munkálatok elvégzése megengedett
- az illetőségi kör átlépése tilos

3 Termékleírás és szolgáltatás leírása

3.1 Vázak

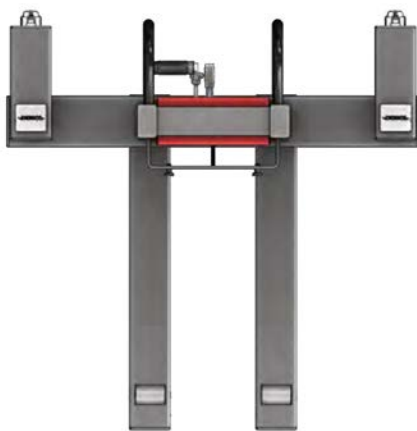
Az alváz alapja egy tengelyből, emelőrúdból és két lengőkerékből áll.

A emelőoszlopban hidraulikus rendszer van telepítve, a segítségével a befogott hordókat emelik és leengedik. A kezelő felé néző oldalon egy-egy kezelőszerv található a hordók emelésére és leeresztésére.

A lengőkerékek rögzítőfékkel vannak ellátva, hogy megakadályozzák a hordóemelő elgurulását.

A három alváz típusa közül az S, B vagy W típusok egyike teszi teljessé az alvázat. Az S és a B típusú villák fix görgőkkel, a W típusú villák pedig lengőkerékekkel rendelkeznek.

3.1.1 S típus

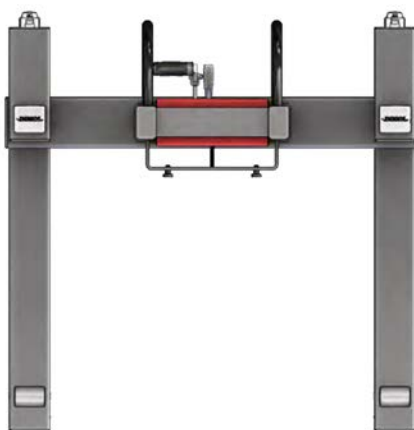


1. ábra: keskeny villa

Ez a típus olyan hordók megközelítésére alkalmas, amelyek:

- aláfogható tálcákon vagy raklapokon állnak

3.1.2 B típus

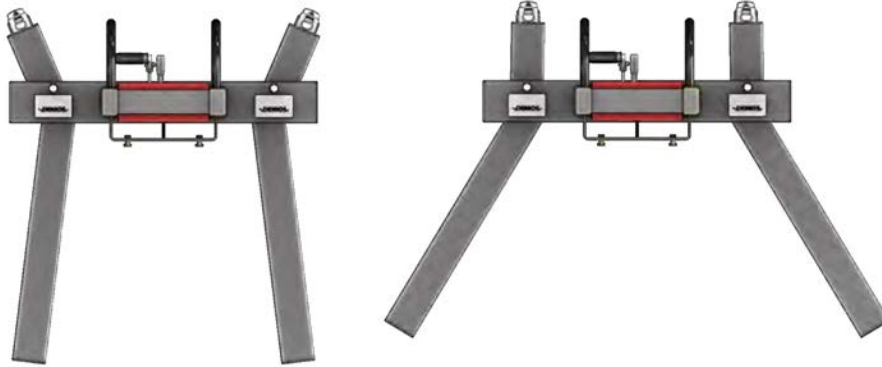


2. ábra: széles villa

Ez a típus olyan hordók megközelítésére alkalmas, amelyek:

- a földön állnak
- emelkedőkön állnak, amelyek keskenyebbek, mint a belső villa mérete

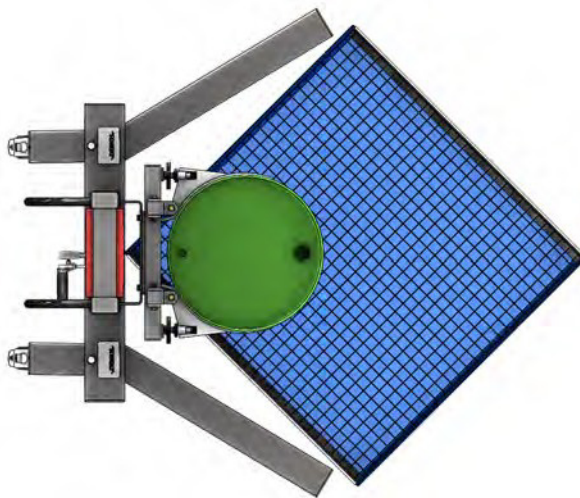
3.1.3 W típus



3. ábra: W típus keskeny és széles állásban

Ez a típus olyan hordók megközelítésére alkalmas, amelyek:

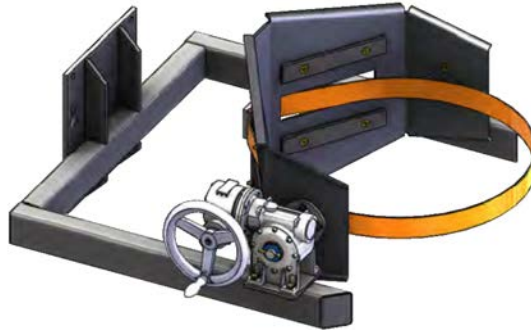
- a földön állnak
- emelkedőkön állnak, amelyek keskenyebbek, mint a belső villa mérete, különleges előnye ennek a típusnak a sarkok megközelítése.



4. ábra: A W típusú megközelítése a saroknál

3.2 Felépítmények

3.2.1 Forgató



5. ábra: Forgató

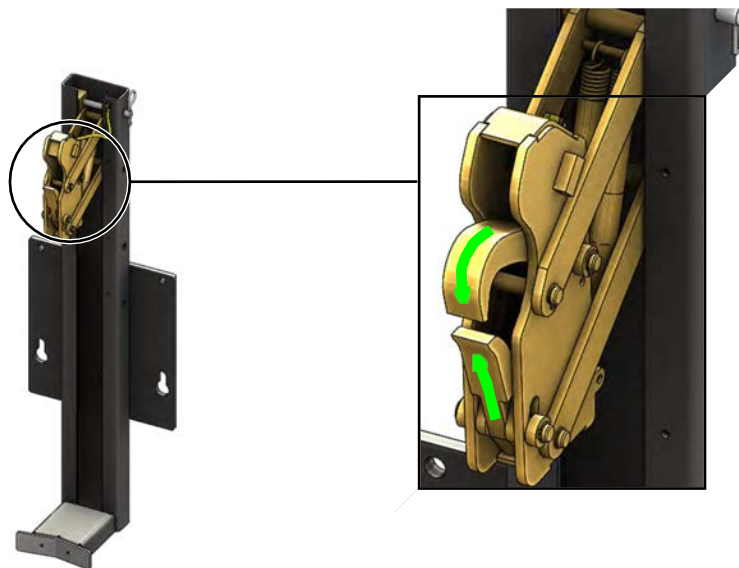
Az forgató felépítmény hordóbefogóból áll, rugalmas feszítő hevederrel és racsnis feszítő hevederrel. A hordó hátsó részén található racsnis segítségével a rugalmas feszítő heveder képes a hordókat elég szorosan rögzíteni ahhoz, hogy felemelje őket.

A hordóbefogó a 360°-os fogaskerékhez van rögzítve. Így elforgathatja a hordókat fokozatmentesen két irányba, például pontos mennyiségek feltöltéséhez.

A rugalmas rögzítő heveder további előnye a kis területű hordók felemelése és szállítása. A forgató a következő hordókhoz alkalmas:

- 212 - 230 literes acél bordás hordó DIN EN 15750-2 szerint
- 208 - 216,5 literes acél fedeles hordó DIN EN 15750-1 szerint
- 60, 120 és 220 literes műanyag fedeles hordó
- 110 és 220 literes rögzített fedeles hordó

3.2.2 Megfogó



6. ábra: Megfogó

A megfogó-felszerelés a hordók felső szélénél (borda) történő megragadására és rögzítésére szolgál. A szorítóhorog és az ellentartó mozgatható és egymástól függ. Minél erősebb erő hat az ellentartóra, annál szorosabb a szorítóhorog nyomása.

A befogott hordó stabilizálása érdekében a megfogó rögzítése egy hordótámasszal rendelkezik, amely a hordót az alsó területen megtámasztja.

A megfogó egyszerű kezelhetőségével tűnik ki. A teljes munkamenet megfogás, emelés, leengedés és elengedés a lábbal történik a lépőkar és az alvázon lévő pedál segítségével.

A megfogó a következő hordókhöz alkalmas:

- 212 - 230 literes acél bordás hordó DIN EN 15750-2 szerint
- 208 - 216,5 literes acél fedeles hordó DIN EN 15750-1 szerint
- 60 literes acél bordás hordó

3.2.3 Szorító



7. ábra: Szorító

A szorítófelszerelés két állítható szorítópofából áll, amelyek a hordót befogják. Minden megfogó pofa egy állítócsavarral és egy alátéttel rendelkezik a hordó biztos rögzítéséhez.

A szorító a következő hordókhöz alkalmas:

- 212 - 230 literes acél bordás hordó DIN EN 15750-2 szerint
- 208 - 216,5 literes acél fedeles hordó DIN EN 15750-1 szerint
- 220 literes műanyag fedeles hordó
- 220 literes rögzített tetejű hordó

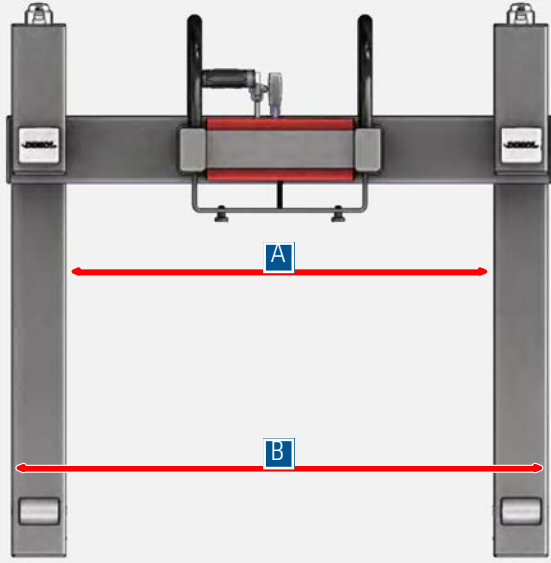
4 Műszaki adatok

4.1 Típuskulcs

Kulcsok	Jelentés	Változatok
B	Alváz	B = széles villa S = keskeny villa W = ferde villa
K	Emelési magasság	K = alacsony változat L = magas változat
M	Felépítmény	M = megfogó SK = szorító W = forgató

↳ Secu Ex BK-M

4.2 Alapadatok

Alváz típusa	S		B		W	
	K	L	K	L	K	L
Összmagasság [mm]	1 635	2 135	1 635	2 135	1 755	2 255
						
Villák belső mérete A [mm]	250		950		635 / 670	
Villa külső mérete B [mm]	500		1 200		1 100 / 1 830	
Megengedett terhelés [kg]	300					
Megengedett környezeti hőmérséklet	+5 °C és +40 °C között					

M típus - Megfogó

Összsúly kb. [kg]	142	158	141	157	140	156
*Max. emelési magasság [mm]	905	1 405	905	1 405	905	1 405
*Min. emelési magasság [mm]	120	120	0	0	0	0

SK típus - szorító

Összsúly kb. [kg]	150	166	149	165	146	162
*Max. emelési magasság [mm]	700	1 200	700	1 200	820	1 320
*Min. emelési magasság [mm]	120	120	0	0	0	0

W típus - forgató

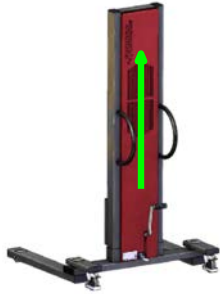
Összsúly kb. [kg]	173	189	172	188
*Max. emelési magasság [mm]	930	1 430	930	1 430
*Min. emelési magasság [mm]	120	120	0	0

* A hordó alsó szélétől mérve

5 Üzembe helyezés

A szállítás vagy túlhosszú állásidő miatt levegő kerülhet a hidraulikus rendszerbe. A hordóemelővel végzett munka előtt légtelenítse a hidraulikus rendszert.

A hidraulikus rendszer légtelenítése



8. ábra: A burkolat eltávolítása



9. ábra: OLAJ csavar

- ✓ Robbanásveszélyes területen kívül vannak.
- ✓ A fékek rögzítve vannak.

1. Mindkét kézzel nyomja meg a burkolatot és húzza fel a burkolatot
 - ▷ A hidraulikus rendszer szabadon van.

2. *Hordó befogása* [▶ 20]

3. Lazítsa meg az OLAJ csavart a hidraulikus hengeren

4. Hordó maximális magasságon *emelés* [▶ 22]

5. Húzza meg a hidraulikus henger OLAJ csavarját
6. Tegye le teljesen a hordót, és helyezze vissza a burkolatot

- ✓ A hidraulikus rendszer légtelenítve van. Üzembe helyezheti a hordóemelőt.

6 Kezelés

6.1 Biztonsági utasítások a napi üzemeltetéshez

A veszélyes helyzetek vagy balesetek elkerülése érdekében mindig tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat.

Hordók emelése a szállításukhoz

A szállításhoz emelje a hordókat legfeljebb 100 mm-rel a villa fölé.

Hordók elhelyezése a magasan fekvő lerakóhelyeken

Vezessen a lehető legközelebb a lerakóhelyhez.



FIGYELMEZTETÉS

Zuhanó teher okozta ütés.

Zuhanó terhek súlyos sérüléseket okozhatnak vagy halálhoz is vezethetnek.

- Tartson megfelelő távolságot a felfüggesztett vagy felemelt terhektől.

Ne emelje fel a hordót, amíg az közvetlenül a lerakóhely előtt nem áll. Ezután tolja a hordóemelőt nagyon lassan és óvatosan a lerakóhelyre. Csak akkor engedje le a hordót, ha a hordó biztonságosan és teljesen a lerakóhelyre ér.

- Minden használat előtt ellenőrizze a görgőket.

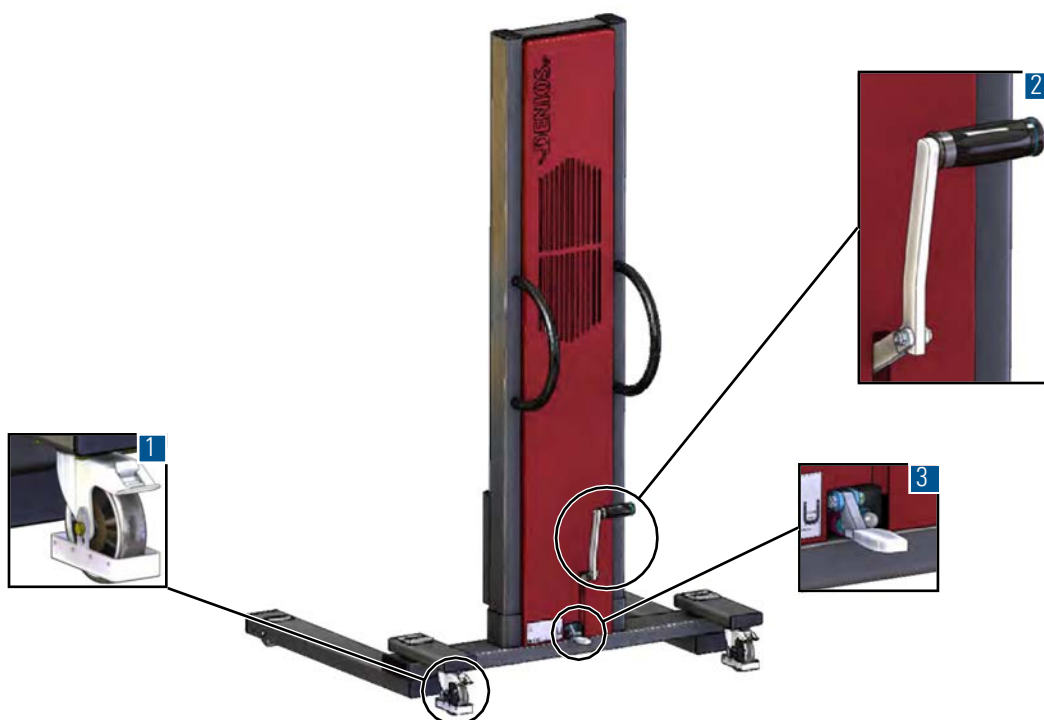
VIGYÁZAT! A piszkos görgők megakadályozzák a statikus elektromosság elvezetését. Lehetséges potenciálkülönbségek és szikraképződés. Tisztítsa meg a piszkos görgőket.

- Mindig minden *Fék rögzítése* [▶ 22], ha hordóemelő nem mozog
- Minden használat előtt ellenőrizze a hordóemelőt sérülések szempontjából.
MEGJEGYZÉS! Ha sérülés látszik, anyagtörés fenyeget. Állítsa le a hordóemelőt.
- A hordóemelőt csak akkor működtesse, ha a hordóemelő előtt vagy mellett nincsenek személyek
- A hordóemelőt mindig mindkét fogantyúnál fogva húzza/tolja
- Tartson kellő távolságot a tárgyaktól, ha érintkezéskor szikrák keletkezhetnek (ha kétségei vannak, vezessen vezetővel)
- Legfeljebb séta sebességgel történő szállítás (3,6 km/ó)
- Ne hajtson át a küszöbön, különösen, ha egy hordó be van fogva
- Kerülje a hirtelen irányváltásokat
- Kerülje a hordóemelő billegését vagy kilengését
- Soha ne hagyja a hordóemelőt felemelve vagy a befogva
- Használat után a hordóemelőt robbanásveszélyes területen kívül állítsa le
- Állítsa a főkapcsolót *OFF* állásba, ha nem használja a hordóemelőt

6.2 Alváz

Az alvázon lévő kezelőszervek segítségével emelje és süllyessze a rögzített hordókat, és állítsa be a fékeket úgy, hogy a hordóemelő ne tudjon elgurulni.

6.2.1 Kiszolgáló egységek



10. ábra: Az alváz kezelőszervei

- 1 Forgókerék rögzítőfékkel
- 2 Léppókar
- 3 Pedál

6.2.1.1 Emelés és leeresztés

Felépítmény felemelése és leengedése



11. ábra: Emelés és leengedés

- 1** Lépőkar az emeléshez
- 2** Leengedő pedál

✓ A fékek rögzítve vannak.

1. Fogja meg a hordóemelőt mindkét fogantyúnál fogva, és hajtsa le a lépőkart (1)

2. Nyomja le a lépőkart a lábával

C> A felépítmény felfelé megy. Ismétlje meg, amíg el nem éri a kívánt magasságot.

3. Hajtsa fel újra a lépőkart

4. Pedál(2) lenyomása és lenyomva tartása a lábbal, majd a felépítmény leeresztése

C> A felépítmény addig mozog lefelé, amíg a pedált fel nem engedi.

6.2.2 A rögzítőfék rögzítése és kiengedése

Így állíthatja be rögzítőféket



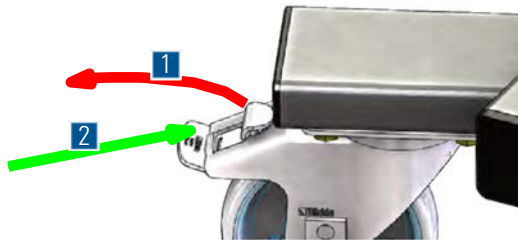
12. ábra: A rögzítőfék beállítása

1. Nyomja le a lábával a rögzítőféket

2. Ismétlje meg a másik oldalon

✓ A rögzítőfékek rögzítve vannak. A hordóemelő nem tud elgurulni.

Így engedheti ki a rögzítőféket



13. ábra: Oldja ki a rögzítőféket

✓ A rögzítőfék rögzítve van. A nyelv az eleje felé (1) hajtva.

1. Nyomja vissza a nyelvet a lábával (2)

2. Ismétlje meg a másik oldalon

✓ A rögzítőfékek kioldva. Most már mozgathatja a hordóemelőt.

6.2.3 W típusú alváz villa beállítása

W típusú alváz villa helyzete

A W típusú alváznak két villapozíciója van, keskeny és széles. Igény szerint néhány egyszerű lépéssel megváltoztathatja a villa pozícióját.

VIGYÁZAT! Az eltérő beállítású villák növelik a felborulás kockázatát. Mindig állítsa mindkét villát keskeny vagy mindkét villát széles pozícióba.

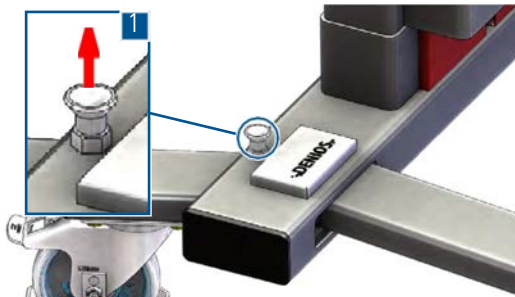


⚠ FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszélyes légkör lehetséges begyulladás.

- Győződjön meg róla, hogy robbanásveszélyes zónán kívül van.

Az alvázvilla beállítása



14. ábra: A villa szögének beállítása

1 Reteszelő csavar

- ✓ A fékek kioldva.
- ✓ A hordóemelő tehermentes.

1. Húzza felfelé a reteszelő csavart **(1)**, és tartsa így

2. Az aktuális beállítástól függően:

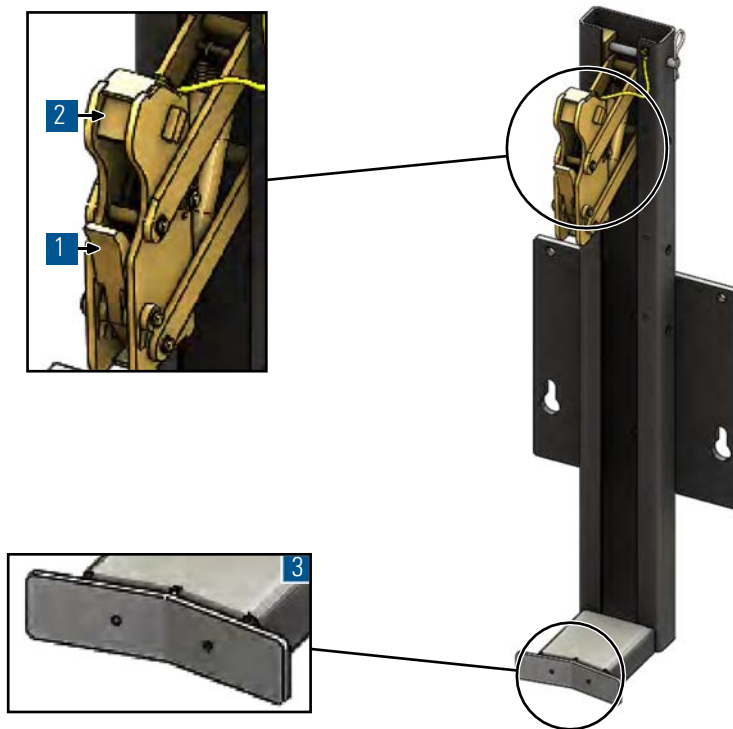
Kézzel húzza ki/befelé a villát, és oldja ki a reteszelő csavart.

C> A reteszelő csavar magától leesik, amint a lyukak egy vonalba kerülnek.

3. Ismétlje meg a lépéseket a másik oldalon

- ✓ Ha mindkét villa ugyanabban a helyzetben van, akkor használhatja a hordóemelőt.

6.3 Megfogó



15. ábra: Megfogó

- 1 Ellentartó
- 2 Szorítóhorog
- 3 Hordótámasz

Hordók emelése a megfogóval

✓ **Biztonsági utasítások a napi üzemeltetéshez** [▶ 20]
figyelembe vétele!

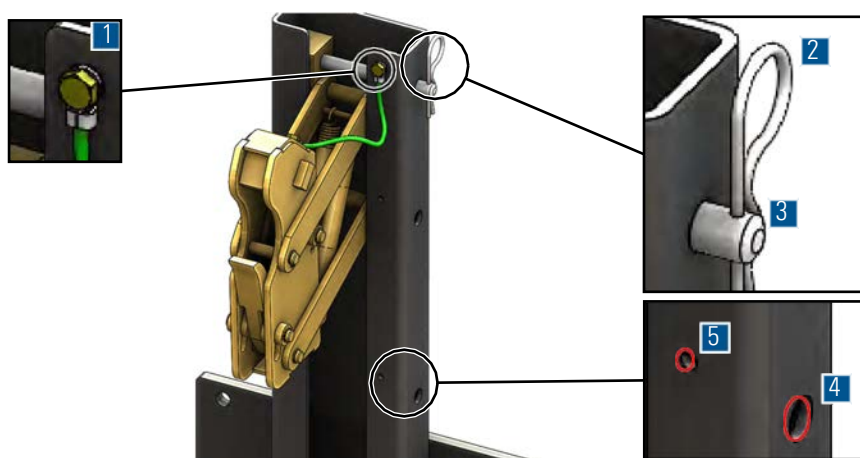
1. Emelje fel az ellentartót **(1)** pont (kb. 5 mm) a hordó felső szélé alá
2. Mozgassa a hordóemelőt középre a hordó elé
 - ▶ Az ellentartó **(1)** közvetlenül a hordó felső szélé alatt (kb. 5 mm) helyezkedik el.
3. Mindkét **Fék rögzítése** [▶ 22]
4. Felépítmény **emelés** [▶ 22], amíg el nem emelkedik a hordó
 - ▶ Az ellentartó a hordó felső szélé alá nyomódik. A szorítóhorog **(2)** átnyúlik a hordó felső peremén, és rögzíti azt. A hordótámasz **(3)** stabilizálja a hordót az alsó területen.

✓ A hordó megemelkedik (max. 30 mm a föld fölött).
Kiengedheti a féket, és a hordót a célállomásra vezetheti.

6.3.1 A megfogó magasságának beállítása

Ahhoz, hogy a 200 literes és a 60 literes hordókat is fel lehessen emelni, a megfogó magassága fokozatosan állítható. A következő táblázatban látható, hogy mikor melyik szintet kell beállítani.

Szint	Alváz	Hordó térfogata (l)
1 (felül)	S típus, B típus	>200
2	W típus	>200
3	S típus, B típus	60
4	W típus	60



16. ábra: A megfogó magasságának beállítása

- 1 Földelő kábel (nem alkalmazható a Secu Drive modellhez)
- 2 Rögzítő tengely
- 3 Csavar
- 4 Furat-csavarok
- 5 Furat-földelő kábel (nem alkalmazható a Secu Drive modellhez)



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszélyes légkör lehetséges begyulladás.

- Győződjön meg róla, hogy robbanásveszélyes zónán kívül van.

A megfogó magasságának beállítása

✓ Nincs befogott hordó.

1. Mindkét *Fék rögzítése* [▶ 22]

2. Csavarja ki a földelő kábelt(1) a vázból

3. Húzza ki a rögzítő tengelyt (2) a csavarból (3)

4. Tartsa a megfogót, és húzza ki a csavart

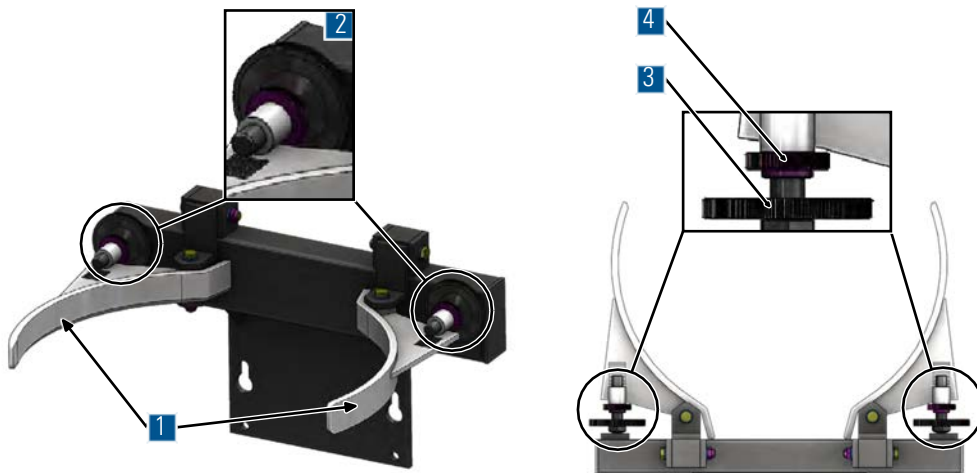
5. Tolja a megfogót az 1-4. szintre, és helyezze be a csavart

6. Helyezze be a rögzítő tengelyt a csavarba

7. Csavarozza fel a földelő kábelt a megfelelő magasságban

✓ A megfogó magassága akkor van beállítva, amikor a csavar és a rögzítő tengely biztonságosan illeszkedik és a földelő kábel a megfelelő magasságban van felcsavarozva.

6.4 Szorító



17. ábra: Szorító

- 1 Szorítópofa
- 2 Beállítócsavar alátéttel
- 3 Beállítócsavar
- 4 Alátét



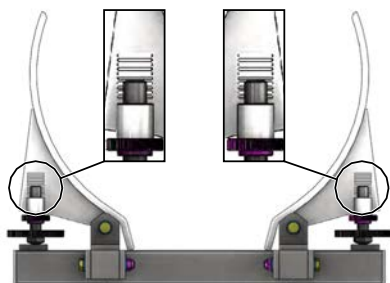
⚠ FIGYELMEZTETÉS

Zúzás a lezuhanó hordó által.

A meglazult alátét vagy beállítócsavar anyagi károkat és sérüléseket okozhat.

- Csak akkor lazítsa meg a rögzítő alátéteket és a beállítócsavarokat, ha a hordó teljesen szilárd felületen áll

A hordók felemelése szorítóval



18. ábra: Szorító-index

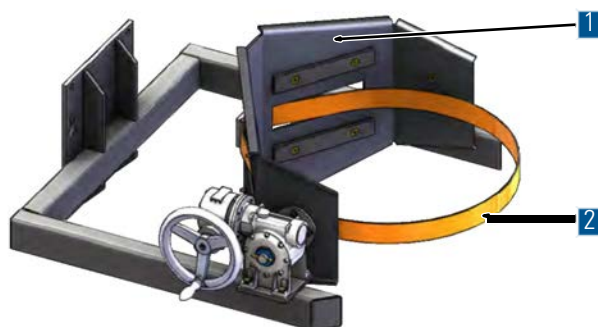
✓ **Biztonsági utasítások a napi üzemeltetéshez [▶ 20]**
figyelembe vétele!

1. Emelje a szorítót éppen csak (kb. 5 mm) a hordó felső széle alá
2. Mozgassa a hordóemelőt középre a hordó elé
C> A szorítópfák (1) éppen a hordó felső széle alatt (kb. 5 mm) helyezkednek el.
3. Felépítmény **emelés** [▶ 22] míg a szorítópfák a hordó felső szélét nyomják
4. Csavarja ki a beállítócsavarokat (3) egyenletesen, amennyire csak lehetséges (szorító-index)

5. Húzza meg az alátéteket (4)
6. Mindkét **Fék rögzítése** [▶ 22]
7. Felépítmény **emelés** [▶ 22], amíg el nem emelkedik a

✓ A hordó megemelkedik (max. 30 mm a föld fölött). Ön kiengedheti a fékeket, és a hordót a célállomásra vezetheti.

6.5 Forgató



19. ábra: Forgató

- 1 Hordóbefogó
- 2 Feszítő heveder

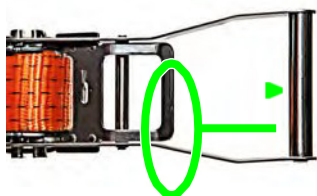
MEGJEGYZÉS

Hordó dekantálása vagy kiürítése

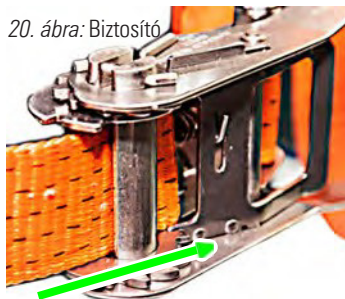
Figyeljen a fedél nyílásának helyzetére.

- Rögzítse a hordót úgy, hogy a nyílás előre nézzen.

A hordó megfogása a forgatóval



20. ábra: Biztosító



21. ábra: A feszítő heveder behelyezése a hornyolt tengelybe



22. ábra: Feszítés



23. ábra: ZÁROLT pozíció

✓ **Biztonsági utasítások a napi üzemeltetéshez** [▶ 20] figyelembe vétele!

✓ Hordóbefogó fordítása a hordó felé.

1. Emelje a hordóbefogót a hordó közepének magasságába

2. Mozgassa a hordóemelőt középre a hordó elé
C> A hordóbefogó a hordóhoz támaszkodik.

3. Mindkét **Fék rögzítése** [▶ 22]

4. Húzza meg a biztosító elemet, és engedje ki kiteljesen a racsnit

5. Helyezze a feszítő hevedert a hordó köré, és illessze a feszítő heveder végét a hornyolt tengelybe. Húzza át a feszítő hevedert a hornyolt tengelyen, amíg az szorosan a hordóhoz nem ér.

6. Feszítse addig, amíg 2-3 tekercs nem kerül a hornyolt tengelyre

7. Húzza ki a biztosító elemet, és állítsa a racsnit **ZÁROLT pozícióba** **FIGYELEM! Meglazult a feszítő heveder! A lezuhanó hordók anyagi károkat és sérüléseket okozhatnak. Csak akkor lazítsa meg a racsnit, ha a hordó teljesen szilárd talajon áll.**

8. Felépítmény **emelés** [▶ 22], amíg el nem emelkedik a hordó

✓ A hordó megemelkedik (max. 30 mm a föld fölött). Kiengedheti a féket, és a hordót a célállomásra vezetheti.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Zúzás a lezuhanó hordó által.

A szorítóerő azonnal megszűnik, ha meglazítja a racsnit. Személyi sérülés és anyagi kár veszélye áll fenn.

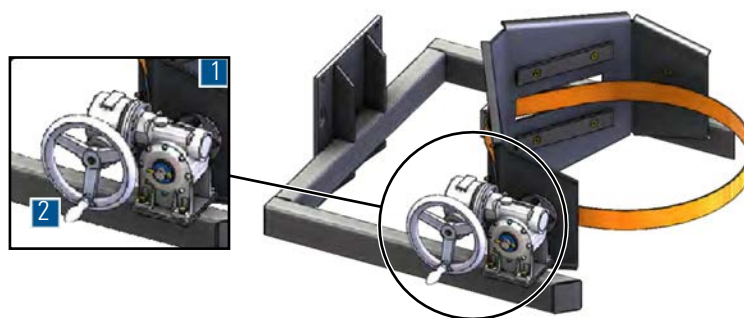
- Csak akkor lazítsa meg a racsnit, ha a hordó teljesen biztonságosan szilárd talajon áll

A feszítő heveder lazítása

1. Húzza ki a biztosító elemet és hajtsa ki a racsnit kb. 180°-kal
2. Óvatosan, kézzel húzza ki a feszítő hevedert a horonytengelyből, és távolítsa el a hordótól

✓ A hordó le van állítva és ki van oldva.

Hordók átfordítása



24. ábra: 360°-os fogaskerék

- 1 Fogaskerék
- 2 Hajtókerék

A hordó elfordítása

✓ A hordó felmelése a leírtak szerint [▶ 29].

✓ A fékek rögzítve vannak.

1. Emelje a hordót a kívánt magasságba
2. Forgassa a hajtókereket (2), amíg a hordó a kívánt dőlésszöget el nem éri
3. A hordó lerakásához, forgassa vissza hordót a kiindulási helyzetbe

7 Zavarok

MEGJEGYZÉS! A robbanásvédelem működőképességéért az üzembe helyező felelős. A robbanásvédelmet érintő károkat a DENIOS-nak kell kijavítania.

Zavar	Lehetséges ok	Elhárítás
A hordót nem emelik fel	Levegő a hidraulikus rendszerben	<i>A hidraulikus rendszer légtelenítése</i> [▶ 19]
	A hidraulika a túlterhelés miatt blokkolt	A hordó túl nehéz

8 Karbantartás

A karbantartó személyzetet az üzemeltető jelöli ki, és képi ki a termékre.

A biztonsági előírások teljes körű betartása az üzemeltető vagy a felhasználó kizárólagos felelőssége. A rendszeres ellenőrzések kötelezőek.

A biztonsági előírások teljes körű ellenőrzése, pl. az elektromos vezetőképességre vonatkozó értékek betartása a használat során, kizárólag az üzemeltető vagy a felhasználó felelőssége. A rendszeres ellenőrzések kötelezőek.

FIGYELMEZTETÉS! Az itt említett munkák során gyulladásveszély állhat fent. Minden karbantartási, szervizelési, javítási és tisztítási munkát a robbanásveszélyes zónákon kívül kell elvégezni.

MEGJEGYZÉS! A robbanásvédelem működőképességéért az üzembe helyező felelős. A robbanásvédelmet érintő károkat a DENIOS-nak kell kijavítania.

Végezze el a következő karbantartási munkálatokat a megadott időközönként:

Mi	Mikor	Hogyan
Hordóemelő tisztítása	igény esetén, különösen festékekkel, sókkal vagy más agresszív anyagokkal való érintkezés után	nedves ruhával törölje le
Ellenőrizze a hordóemelő sérüléseit és működését	Legalább évente egyszer, megnövekedett por-, szennyeződés- vagy nedvességterhelés esetén gyakrabban	Szemrevételezés törések, repedések, deformációk, sérülések, kopás, korrózió szempontjából. Minden elem funkcionális ellenőrzése
Levehető csatlakozások ellenőrzése szoros illeszkedés szempontjából	havonta	Szükség esetén húzza meg a csavarokat
Ellenőrizze a láncot	havonta	Szükség esetén kenje újra. Sérülés esetén azonnal vonja ki a forgalomból!
A hidraulikus rendszer olajsintjének és olajszivárgásának ellenőrzése	félévente	Szemrevételezés Olajszivárgás esetén húzza meg újra az OLAJ csavart, és szükség esetén cserélje ki a tömítést
Olaj újratöltése	ha szükséges	Kereskedelmi hidraulikaolaj utántöltése (ISO 6743/4 szerint)
Vezetőképesség ellenőrzése	szükség esetén, az élettartam függvényében és a robbanásvédelmi dokumentumban meghatározottak szerint	Kibocsátási értékek az ATEX 2014/34/EU irányelv szerint

9 Javítás

MEGJEGYZÉS! A hibás javítás miatt anyagi kár keletkezhet. A terméket csak az erre felhatalmazott szakemberek vagy a gyártó javíthatja.

10 Tartozékok

A hordóemelőhöz illő tartozékok széles választékát vásárolhatja meg a www.denios.de webshopban vagy a katalógusban.

Tartozékok	Leírás	Rendelési szám
Kármentő tálca Basis A	Acél, lakkozott, villakengyellel és ráccsal, 1 db 200 literes hordóhoz	114418
UltraSafe kármentő	lakkozott, ráccsal, beépített lábszerkezettel 2 db 200 literes hordóhoz	218993
Kármentő tálca Basis C	Acél, lakkozott, villakengyellel és ráccsal, 4 db 200 literes hordóhoz	114403
Hordószivattyú	Rozsdamentes acél elektromosvezető PT- FE tömlővel, 910 mm-es merülési mélységgel	117664
Spirálos földelőkábel	2 földelő bilinccsel, 3 m kihúzható kábelhossz ATEX jóváhagyással	165871
Hordókulcsok	bronzból készült, minden közönséges hordó számára	117199
Leeresztőcsap	PA-ból, vezetőképes, oldószerkehez alkalmas, 3/4" AG, 3/4" IG adapterrel	193761
HM 3A fűtőköpeny	200 literes hordókhoz, Ex kivitel	178874
Acélhordó	216 literes, UN jóváhagyás, kék	117976
Dugós hordók	PE-ből, Ex, 2" durva és 2" Trisure menet, 220 literes, UN-jóváhagyással, fekete	174005
Ex-jelölés	Padlójelölés Ex-nyomattal, öntapadós, 5 m-es tekercs, 50 mm széles, Ex-verzió	217981

11 Ártalmatlanítás

Mire kell figyelnie az ártalmatlanítás során?

1. Alaposan tisztítsa meg a hordóemelőt a maradványoktól
2. Az olajok és kenőanyagok megfelelő leeresztése
3. Szedje szét a hordóemelőt, és ossza szét anyagcsoportokra (fémlemez, műanyag stb.)
4. Az anyagot a nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, vagy küldje el újrahasznosításra. Ha nem tudja megfelelően ártalmatlanítani a hordóemelőt, bízson meg szakembert.

12 EU-megfelelőségi nyilatkozat

Lásd még

!@ EU-megfelelőségi nyilatkozat Secu Ex [▶ 36]

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel kijelentjük, hogy az alábbiakban leírt termék a forgalomba hozott kivételben megfelel az EU-irányelv alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek. Ha a terméket hozzájárulásunk nélküli módosítják vagy használják a nyilatkozat érvényét veszti.


Gyártó:

**DENIOS SE
Dehmer Straße 54 - 66
32549 Bad Oeynhausen hordóemelő**



Termék:

Secu Ex

Vonatkozó EU-irányelvek	2014/34/EU ATEX-irányelv
	Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv
Alkalmazott harmonizált szabványok	DIN EN ISO 80079-36:2016-12
	DIN EN ISO 80079-37:2016-12
	DIN EN 1127-1:2019-10
	DIN EN ISO 3691-5:2020-11
	DIN EN ISO 13854:2020-01
	DIN EN ISO 12100:2011-03
	DIN EN ISO 13857:2020-04
Berendezés jelölése	 II 2G Ex h IIB T4 Gb

A 2014/34/EU (ATEX) irányelvnek megfelelő dokumentum az alábbi címen kerül elhelyezésre:
TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, AM TÜV 1, 30519 Hannover

Meghatalmazott dokumentációs képviselő:
Mr Andreas Schulz, DENIOS SE, Dehmer Str. 54 - 66, 32549 Bad Oeynhausen

Bad Oeynhausen, 2022-03-10



Horst Rose
- Elnök